

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto
Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

VERBALE DI
DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
209	10.07.2024	17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E./A.G.*	A.U./A.I.*
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X	
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X	
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore		

*A.E.= abwesend entschuldigt, A.U.= abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär, Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz.
Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung
folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Di-
chiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguen-
te oggetto:

BETREFF

**Öffentliche Bibliothek Laas - Fa. Athesia
Buch G.m.b.H., Bozen - Beauftragung mittels
Direktauftrag mit der Lieferung von Büchern,
Medien und Bedarfsmaterial im Jahr 2024
CIG: B260308EB2**

OGGETTO

**Biblioteca pubblica di Lasa - ditta Athesia
Buch s.r.l., Bolzano - incarico mediante affi-
damento diretto con la fornitura di libri, me-
dia e materiali di consumo per l'anno 2024
CIG: B26308EB2**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Um den Bücher und Medienbestand in der öffentlichen Gemeindebibliothek in Laas sowie in den Außenstellen aktuell zu halten werden im Laufe des Jahres je nach Bedarf neue Bücher und Medien angekauft. Diese Ankäufe werden von der Bibliothek direkt durchgeführt.

Zu diesem Zwecke wurden über das elektronische Portal der Agentur für öffentliche Aufträge des Landes bei der Fachfirma Athesia Buch G.m.b.H. ein entsprechende Angebot für die Lieferung von Büchern, Medien und Bedarfsmaterialien für die Bibliotheken im Gemeindegebiet von Laas eingeholt.

Einsicht genommen in das vorliegende Angebot vom 04.06.2024 mit einem Gesamtpreis von Euro 8.500,00 zuzüglich Mwst. für das Jahr 2024, welches als günstig und annehmbar erscheint.

Es wird daher für zweckmäßig erachtet, die Fa. Athesia Buch G.m.b.H. mit Sitz in 39100 Bozen, Lauben 41 - Filiale Schlanders, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Lieferung von Büchern, Medien und Bedarfsmaterialien für die Bibliotheken im Gemeindegebiet von Laas im Jahr 2024 zu beauftragen;

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

LA GIUNTA COMUNALE

Al fine di mantenere aggiornati i libri e i media della biblioteca comunale pubblica di Lasa nonché nelle sedi distaccate, nel corso dell'anno vengono acquistati nuovi libri e media secondo necessità. Tali acquisti vengono effettuati direttamente dalla biblioteca.

A tale scopo dalla ditta specializzata Athesia Buch s.r.l. è stata richiesta una relativa offerta per la fornitura di libri, medi e materiali di consumo per le biblioteche nel territorio comunale di Lasa, e cioè attraverso il portale elettronico dell'Agenzia per contratti pubblici della Provincia;

Vista l'offerta presentata del 04.06.2024 per un prezzo complessivo di Euro 8.500,00 oltre IVA riguardante l'anno 2024, la quale è da considerare favorevole ed accettabile.

Perciò viene ritenuto opportuno di incaricare la ditta Athesia Buch s.r.l. con sede a 39100 Bolzano, Portici 41 - filiale di Silandro, in applicazione delle disposizioni secondo l'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché secondo l'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con la fornitura di libri, medi e materiali di consumo per le biblioteche nel territorio comunale di Lasa nell'anno 2024;

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

MytfBqWlvsITX+efMraGsvX6pGOPr4eOYTzfsSNOtsg=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

hq2w3MsOvCi7NrnTnAw1UTWQmNCZ2dlfKwWu2fuWXjQ=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. Die Fa. Athesia Buch G.m.b.H. mit Sitz in 39100 Bozen, Lauben 41 - Filiale Schlanders, wird durch Direktauftrag laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe b), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., sowie laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe b), des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., mit der Lieferung von Büchern, Medien und Bedarfsmaterialien für die Bibliotheken im Gemeindegebiet von Laas im Jahr 2024 beauftragt.

Die Bibliothek wird ermächtigt die entsprechenden Ankäufe zu tätigen.

2. Die Auftragssumme für obgenannte Lieferungen beläuft sich gemäß Angebot vom 04.06.2024 auf insgesamt Euro 8.500,00 zuzüglich Mwst..
3. Die Liquidierung des Guthabens an die Übernehmerfirma erfolgt, in Anwendung des Art. 16, Absatz 02, der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, mit Entscheid des Finanzdienstes monatlich und gegen Vorlage der regulären Mwst.-Rechnung.

parere tecnico - impronta digitale:

MytfBqWlvsITX+efMraGsvX6pGOPr4eOYTzfsSNOtsg=

parere contabile - impronta digitale:

hq2w3MsOvCi7NrnTnAw1UTWQmNCZ2dlfKwWu2fuWXjQ=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

delibera

1. La ditta Athesia Buch s.r.l. con sede a 39100 Bolzano, Portici 41 - sede di Silandro, viene incaricata mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera b), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore, nonché ai sensi dell'art. 26, comma 01, lettera b), della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, con la fornitura di libri, medi e materiali di consumo per le biblioteche nel territorio comunale di Lasa nell'anno 2024.

La biblioteca è autorizzata ad effettuare gli acquisti corrispondenti.

2. L'importo contrattuale per la fornitura sopra menzionata ammonta, secondo l'offerta elencata di sotto, ad complessive Euro 8.500,00 oltre IVA.
3. La liquidazione del credito alla ditta appaltatrice avviene, in applicazione dell'art. 16, comma 02, del vigente Regolamento comunale di contabilità, con determina del servizio finanziario mensilmente dietro presentazione della regolare fattura IVA.

Es findet das Verfahren „Split Payment“ (geteilte Zahlung) gemäß Art. 17/ter des D.P.R. vom 26.10.1972, Nr. 633, i.g.F., Anwendung.

Trova applicazione il meccanismo del “split payment” (scissione dei pagamenti) secondo l’art. 17/ter del D.P.R. 26.10.1972, n. 633, in vigore.

- 4. Es wird festgehalten, dass gegenüber dem Ein-
zigen Projektverantwortlichen (EPV) keine Inter-
essenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befan-
genheitsgründe gemäß Art. 06 des Legislativ-
dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., vorlie-
gen.
- 5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausga-
be in Höhe von insgesamt Euro 10.370,00 ein-
schließlich Mwst. wird dem nachstehend ange-
führten Kapitel des Haushaltsvoranschlags für
das laufende Finanzjahr - Kompetenzgebarung -
angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit
aufweist:

- 4. Si afferma, che il Responsabile Unico del Pro-
getto (RUP) non si trova in condizioni di conflit-
to d’interesse, di incompatibilità ed di obbligo
di astensione, di cui all’art. 16 del Decreto Legi-
slativo 31.03.2023, n. 36, in vigore.
- 5. La spesa derivante dal presente provvedimento
per l’importo di complessive Euro 10.370,00,
IVA compresa, viene imputata al seguente capi-
tolo del bilancio di previsione per l’esercizio fi-
nanziario corrente - gestione di competenza, il
quale presenta la necessaria disponibilità:

CIG: B260308EB2

CIG: B260308EB2

	Betrag brutto	Kapitel	Kostenstelle: Beschreibung	Verpfl./Jahr
	Importo lordo	capitolo	Centro di costo: Descrizione	impegno/anno
S	9.350,00 €	05021.03.010100	Bibliothek: Zeitungen, Zeitschriften und Veröffentlichungen Biblioteca: Giornali, riviste e pubblicazioni	445/2024

- 6. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des
Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018,
Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Ge-
meinderates übermittelt.
- 7. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art.
183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr.
02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während
des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand
beim Gemeindevorstand erhoben und inner-
halb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit
beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen
Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öf-
fentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekurs-
frist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Geset-
zesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

- 6. La presente deliberazione viene comunicata, ai
sensi dell’art. 183, comma 02, della vigente L.R.
03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
- 7. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, com-
ma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore)
entro il periodo di pubblicazione può essere pre-
sentata opposizione alla Giunta comunale av-
verso la presente deliberazione e entro 60 gior-
ni dall’esecutività della presente può essere pre-
sentato ricorso al Tribunale di Giustizia Ammini-
strativa di Bolzano. Nell’ambito dell’affidamen-
to pubblico il termine, entro quale ricorrere, é
di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Le-
gislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario reggente:**

Dr. Gianmarco Bazzoni
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

19.07.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für
10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröf-
fentlicht und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10
(dieci) giorni consecutivi e diventerá quindi
esecutiva il

30.07.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G.
vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R.
del 03.05.2018, n. 02, in vigore.
